

● 阿不都克里木·热合满 著

丝路 民族 文化视野



□ 新疆大学出版社

● 阿布都克里木·热合满 著



王 國 題

丝路民族文苑视野

新疆人民出版社

□ 新疆大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

丝路民族文化视野/阿布都克里木·热合满著.
—乌鲁木齐:新疆大学出版社, 1999. 12
ISBN 7-5631-1164-6

I. 丝… II. 阿… III. 维吾尔族-民族文化-文集
IV. K281.5-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999) 第 77128 号



书 名	丝路民族文化视野
作 者	阿布都克里木·热合满
出 版	新疆大学出版社
发 行	(新疆胜利路 14 号 邮编:830046)
出版人	伊布拉音·哈木都拉
印 刷	新疆大学印刷厂
经 销	新华书店
版 本	850mm × 1168mm 1/32 8 印张 200 千字 12 插页
版 次	1999 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月第 1 次印刷
印 数	1 ~ 1 000 册
定 价	16.00 元



1997 年 11 月 28 日，作者在北京师范大学与教授、博导、我国著名民俗学家、97 岁的钟敬文先生和他的博士生在一起。



1997 年 11 月 19 日，作者与我国著名当代文学作家王明先生。



1995年6月，作者在匈牙利召开的第39届国际阿尔泰学学术讨论会上。



1995年6月，作者与匈牙利阿特拉大学著名突厥学家，第39届国际阿尔泰学研究会会长、教授、博导A·比尔塔（Arpat·Berta）先生。



1995 年 6 月，作者与俄罗斯著名突厥学家、教授、博导
斯·格·克里雅什托尔内(S. G. Klyashtorniy)。



1996 年 6 月 26 日，在俄罗斯科学院东方学研究所，作者与著名民俗
学家 Prof. Dr. 维·得·巴斯罗夫(V. D. Baslov) 先生和 Prof. Dr. 比里克孜
女士在一起。



1997年8月15日，作者在民族民俗文化与当代社会国际学术讨论会上发言。



1997年11月23日，作者（左二）与土耳其和哈萨克斯坦科学院部分民俗学家在一起。



1997年8月19日,作者与土耳其科学院院长、教授、博导
R·干其(R. GEng)先生。



1995年10月25日,作者与哈萨克斯坦科学院研究员S·木拉
得优夫(左三)在一起学术交流。



1998 年 10 月, 作者与德国著名突厥学家、教授、博导
彼特·罗特(Peter. Lost)(前排右二)合影。



1993 年, 作者在那斯尔
丁·阿凡提国际学术讨论
会上发言。

●
序

古
文
化

新
视
角



案头放着一摞即将出版的书稿清样，不时散发出油墨的清香，它是阿布都克里木·热合满教授自选的学术论文集《丝路民族文化视野》。

阿·热合满教授是一位民族民间文学、民俗学方面的中年学者、优秀专家，也是维吾尔族在这一学科领域的第一位博士学位研究生导师。近十年来，他的论著颇为丰富，正式出版的已不少于四五百万言，虽然那些论著尽是以作者的母语出版，只能在突厥语系民族读者中广为流传，却已赢得了海内外同行专家、读者的普遍关注和赞赏。

□
主

堡

《丝路民族文化视野》，是阿·热合满教授以汉文出版的第一部自选论文集。在这个集子里收录的文章，粗略归属，大致可分为三种类型。

本书的第一种类型是论述“丝绸之路”的历史地位和关于突厥学研究领域方法论的文章。我之所以把内容很不相同的文章放在一起谈，盖因它们都是作者把视点置于历史背景与时代变迁之中加以分析、探索的宏观性的专题研究论文。

“丝绸之路”是对远古以来接连亚洲、非洲、欧洲的东西交通要道的雅称。它不仅是世界上最长的一条通商之路，而且是东西文化交流的一条长廊，是人类历史上的大动脉，世界历史上多少可歌可泣的大事就发生在这条路上或其周边地带。作者以严谨的论述和令人信服的论据，从历史上追根溯源，佐证了“丝绸之路”乃是古代塔里木地区、河西走廊、中原地区和中亚、西亚地区各不同民族共同开凿的向东起自中原地区、向西通往苏米尔—巴比伦、向北与乌拉尔山相连的“玉石之路”的延续。以新疆的玉器开采历史来说，一直可以上溯到新石器时期，从我国商、周、春秋战国、秦、汉历代遗址的发掘和文献记载推断，新疆和中原地区的联系，乃是由玉石的输往内地揭开了商品交换的序幕；而在巴比伦、叙利亚出土器物中所见之玉石，以及中亚细亚以至欧洲诸国发现之远古时代所用的玉件皆为于田(和田)产物。由此可证，“玉石之路”在“丝绸之路”历史上的位置了。人们较一致地认为，无论从历史上或是地理上看，“丝绸之路”作为欧亚大陆历史发展的主要轴心和世界文化交流之母，为人类文明作出了巨大贡献，新疆辉煌的历史地位，自是不可磨灭。

突厥是我国古代北方游牧民族之一，在公元6世纪中叶兴起

于今新疆东北部,后来势力扩展至大漠南北及西域、中亚一带,至8世纪中叶退出我国历史舞台,其活动时间长达200年之久,对中国的以至世界的历史,都曾发生过较大的影响。突厥与回纥(后改称回鹘),都是铁勒族的一支。因之,中外学者对铁勒、突厥以及回纥政权的政治、经济、文化、军事等问题进行过一系列研究,自18世纪中叶以来,在国际学术界已形成一门重要的学科——“突厥学”。特别是到了19世纪末叶,突厥学已成为研究的热点。但在研究中,由于其复杂的历史背景和受到西方资产阶级“泛突厥主义”思潮的影响,致使某些研究一度偏离轨道,使突厥学的研究往往被“泛突厥主义”者所利用,使这一研究领域与某些政治斗争钩连起来,这是极不利于学术发展的,也是极其错误的。阿·热合满教授的文章指出,对突厥学研究领域的方法论,须从史料的正确选择和使用问题、突厥人的谱系问题、现代突厥学方法论问题、突厥语族文化财富的民族归属问题等四个方面深入开掘,方可使突厥学研究工作健康发展。应该说,这一论述对突厥学研究给予历史的谛视,确是具有一定导向意义的。

本书的第二种类型是关于维吾尔民间文学、民俗文化学方面的论文。民间文学是维吾尔文学中的一个重要组成部分。它包括神话、传说、英雄史诗、叙事长诗、故事、笑话、歌谣、寓言、谚语、谜语、弹唱等多种体裁和形式,内容极其丰富。维吾尔族的民间文学,最早可以追溯到从萨满教神话、传说到佛教时代的故事。大量的神话、传说、长诗,散见于11世纪维吾尔族著名学者、语言学家麻赫穆德·喀什噶里的《突厥语大辞典》,14世纪的历史学家拉希丁,12世纪的周维尼、阿布勒哈孜、米儿咱·海答儿·库拉干、穆萨·赛拉米等的著作中;以及汉文版《史记》、《汉书》、《周书》、《隋书》、

《唐书》等历史典籍中。俄国东方学家B·B·拉德洛夫、C·爱伦保、B·B·巴尔托里德、A·布尼夏塔木、H·Φ·卡塔乌布、C·E·马洛夫、波尔瓦林斯基等都曾在新疆进行过多次学术考查活动,在他们的著作中,也记载了一些很有价值的维吾尔族神话传说。其内容丰富多彩,有图腾崇拜的神话,有追求理想、缅怀祖先、歌颂英雄业绩以及关于飞禽走兽灵性的解释的神话、传说、故事等,著名的如《狼的故事》、《乌古斯传》、《阿甫拉西雅布》、《西拉克》、《茹斯塔姆》、《依斯坎德尔》、《恰希塔那王传》、《布库汗》、《古尔乌古勒》、《托玛丽斯》、《神秘的城堡》、《希琳》、《艾里甫—赛乃姆》、《塔伊尔—祖合拉》等等。《乌古斯传》,反映了尚处于游牧氏族部落社会阶段时期的维吾尔族先民信奉萨满教的原始风习,对苍狼的图腾崇拜,及对周围其他古老部落民族的民俗作了解释。它是迄今发现的保存比较完整的一部古老史诗。在维吾尔民间故事中,还有家喻户晓、具有强烈的民族特色的纳斯尔丁·阿凡提的故事、毛拉则丁的故事、赛莱恰坎的故事等等,构成了维吾尔族民间文学的主体。

民俗文化,是人类亘古以来在生产、生活过程中长期积累、创造的一种影响最广泛、最深远的文化类型。维吾尔族的民俗文化,凝聚着这个民族的文化精核,体现着这个民族的精神风貌,流露出这个民族的喜怒哀乐。研究民俗文化,辨明、发扬民族的优点,剖析、摒弃民族的弱点,移风易俗,为社会主义现代化建设服务,这不仅有它本身的社会价值,更有着民族学、社会学、历史学、文艺学、心理学研究的重要价值。

对于民间文学、民俗学的研究,是阿·热合满教授的主攻方向,研究成果累累,80年代末,他的《维吾尔族民俗学概论》一书出版后,就引起了国内外同行的重视,哈萨克斯坦共和国《祖国报》发

表题为《民俗学家的新功劳》(1989-12-17)书评中指出:“这是一部较高水平的民俗文化学的专著,填补了中亚地区各民族民俗文化研究的空白。”90年代中期,该著作译为土耳其文,由土耳其文化出版社出版,土耳其文化部长伊·卡哈里满先生为之写了序言称:“21世纪是科学繁荣的世纪,要求世界各民族文化相互交流,比翼齐飞,我认为中国维吾尔族学者阿·热合满的专著,是目前中亚地区民俗文化学研究的最新成果。”还有一些评介,这里就不多举了。

阿·热合满教授在本书中所选民间文学、民俗学方面的文章,虽不是系统地、全面地研究民间文学、民俗学的宏篇大论,但这些文章,却是作者对自己田野调查所得和从事这方面教学、科研心得、经验的结晶;有的文章也是从《维吾尔民俗学概论》中浓缩出的关键性的专题,资料翔实,观点新颖,论述有据,值得推荐。

本书的第三种类型是关于维吾尔古代书面文学方面的文章。维吾尔族人民运用民族语言和文字创造了辉煌灿烂的古典文学。古代维吾尔族生息、繁衍于“丝绸之路”要冲,处于古代祖国中原华夏文化、印度文化、阿拉伯—波斯文化、希腊—罗马文化的交叉影响之中,以“丝路”作为纽带,在上述四方面特质各不相同的文化之间建立了密切联系,促成了东西方众多民族之间的文化大交流,维吾尔族古典文学,毫无疑问汲取了古代东西方古代部族和民族文化的精华,从而形成了一种具有鲜明的地域特色和强烈的民族文化类型的文学。《福乐智慧》、《真理的入门》、《热碧亚与赛丁》以及《突厥语大辞典》中辑录的诗歌、箴言等等,历来为世人所瞩目。阿·热合满教授对本民族的古典文献有精深的理解,他治学严谨,见解新颖,又具有开拓性的研究精神,因而他的研究成果能突破前人的传统看法,研究水平自然高出一筹。仅以《福乐智慧》为例,这是

一部著名于世的维吾尔古典长诗，以阐明兴邦治国之道兼及把人们导向幸福、智慧为主题。学界多从文学、哲学、文化学、伦理学、政治学角度进行探索研究，自然也是必要的。阿·热合满教授却是独具慧眼，从《福乐智慧》中天文学观点的民族文化根源一直追溯到古代维吾尔人关于万物由土、水、火、气四素构成的观念以及对苍天“腾格里”的信仰，论证了古代维吾尔人在观察天地气象的基础上，形成了“地中心说”的宇宙观，制定了“尤勒杜孜历法”和“穆切里历法”等值得重视的问题。作者这种开拓性的研究方法，敢于打破常规，不落窠臼，实在是值得提倡和赞赏的。

总言之，《丝路民族文化视野》是一部颇具学术价值的著作。这里，我要特别提到的是，作者所确立的研究意识和方法，总是站在时代的高度来总体地思考和把握研究对象，在继承民族文化传统、借鉴他民族先进经验的基础上，开阔视野，高瞻周览，无论对本民族文化作宏观研究或微观探幽，都曾精心投入，独辟蹊径，作出既有创见性，又有启迪性的成果，这正是本书取得显著学术价值所在。在本书即将出版前夕，作为一个粗读书稿清样的读者，边读边写下自己的体会和见解，就算作本书的序言吧。

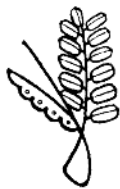
王 堡

1998年雪季，于新疆大学



目 录

序	王 堡
新疆在丝绸之路文化历史上的地位	1
新疆民族民俗文化及其发展趋势	13
略谈突厥学研究领域的的方法论问题	17
维吾尔民间文学探源	26
乌孜别克民间文学概况	63
大自然的节日——诺鲁孜	77
维吾尔族狩猎和畜牧习俗	91
论维吾尔民间文学及其基本特征	97
维吾尔族民间长诗的演唱形式及其艺术特色	116
论维吾尔民间说唱艺术	122
维吾尔神话初探	134
操突厥语族语言的民族圣数观	146



浅谈文学史中民间文学与书面文学之关系	152
关于十二木卡姆的研究方向	159
维吾尔文学比较研究刍议	173
论《福乐智慧》中天文学观点的民族文化根源	190
探《突厥语大辞典》诗歌的哲学价值	204
《真理的入门》及其社会哲学思想	218
论阿布都热伊木·尼扎里和《热碧亚—赛丁》	230

